

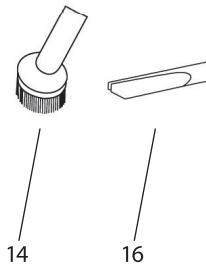


FDU 2004-E

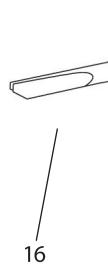
1



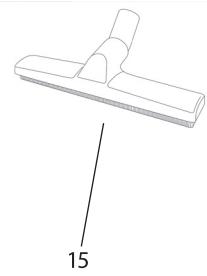
10



14

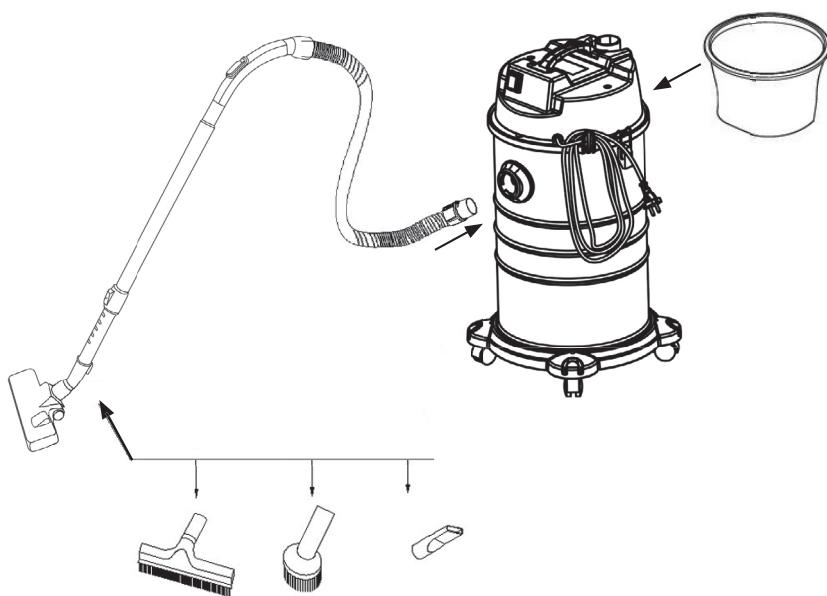


16

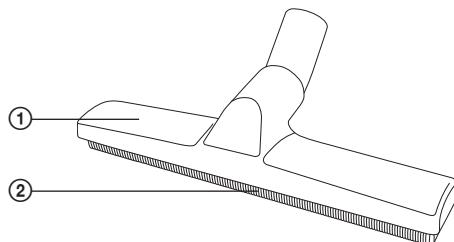


15

2



3



Vysávač na popol

NÁVOD NA OBSLUHU

Ďakujeme vám, že ste si zakúpili tento vysávač na popol. Skôr, než ho začnete používať, prečítajte si, prosím, pozorne tento návod na obsluhu a uschovajte ho pre prípad ďalšieho použitia.

OBSAH

OBRAZOVÁ PRÍLOHA	3
1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY	44
VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	45
2. VYSVETLENIE ŠTÍTKOV S POKYNMI NA STROJI	49
3. POPIS STROJA A OBSAH DODÁVKY	50
4. DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	51
5. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA	54
6. MONTÁŽ VYSÁVAČA	55
7. POKYNY NA OBSLUHU	55
8. ČISTENIE FILTRA	55
9. TECHNICKÉ ÚDAJE	56
10. LIKVIDÁCIA	57

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- ✿ Výrobok starostlivo vybalte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu skôr, ako nájdete všetky súčasti výrobku.
- ✿ Výrobok uschovávajte na suchom mieste mimo dosahu detí.
- ✿ Čítajte všetky upozornenia a pokyny. Zanedbanie pri dodržovaní varovných upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Obal

Výrobok je umiestnený v obale brániacom poškodeniu pri transporte. Tento obal je surovinou a je možné ho preto odovzdať na recykláciu.

Návod na použitie

Kým začnete so strojom pracovať, prečítajte si nasledujúce bezpečnostné predpisy a pokyny na používanie. Zoznámte sa s obslužnými prvkami a správnym používaním zariadenia. Návod starostlivo uschovajte pre prípad neskoršej potreby. Minimálne počas záruky odporúčame uschovať originálny obal vrátane vnútorného balíaceho materiálu, pokladničný doklad a záručný list. V prípade prepravy zabalte stroj späť do originálnej škatule od výrobcu, zaistite si tak maximálnu ochranu výrobku pri prípadnom transporte (napr. sťahovanie alebo odoslaní do servisného strediska).

 **Poznámka:** Ak odovzdávate stroj ďalším osobám, odovzdajte ho spoločne s návodom. Dodržiavanie priloženého návodu na obsluhu je predpokladom riadneho používania stroja. Návod na obsluhu obsahuje aj pokyny pre obsluhu, údržbu a opravy.

Výrobca nepreberá zodpovednosť za nehody alebo škody, ktoré vzniknú následkom nedodržiavania tohto návodu.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tieto bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte, zapamätajte a uschovajte

⚠ UPOZORNENIE! Pri používaní elektrických strojov a elektrického náradia je nutné rešpektovať a dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny z dôvodu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom, zraneniam osôb a nebezpečenstvom vzniku požiaru. Výrazom „elektrické náradie“ sa vo všetkých nižšie uvedených pokynoch myslí elektrické náradie napájané zo siete (napájacím káblom), ako aj náradie napájané z batérií (bez napájacieho kábla). Uschovajte všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

Pracovné prostredie

- ✿ Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlený. Neporiadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou úrazov. Odložte náradie, ktoré práve nepoužívate.
- ✿ Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu, to znamená v miestach, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vzniká na komutátore iskrenie, ktoré môže byť príčinou vznietenia prachu alebo výparov.
- ✿ Pri používaní el. náradia zamedzte prístupu nepovolaných osôb, najmä detí, do pracovného priestoru! Ak budete vyušovaní, môžete stratíť kontrolu nad vykonávanou činnosťou. V žiadnom prípade nenechávajte el. náradie bez dozoru. Zabráňte zvieratám v prístupe k zariadeniu.

Elektrická bezpečnosť

- ✿ Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy žiadnym spôsobom neupravujte vidlicu. K náradiu, ktoré má na vidlicu napájacieho kábla ochranný kolík, nikdy nepoužívajte rozdvojky ani iné adaptéry. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané napájacie káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak je sieťový kábel poškodený, je nutné ho nahradíť novým sieťovým káblom, ktorý sa dá získať v autorizovanom servisnom stredisku alebo u dovozcu.
- ✿ Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými predmetmi, ako napr. potrubie, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- ✿ Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhkmu alebo mokru. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.

- ✿ Nepoužívajte napájací kábel na iný účel, než na aký je určený. Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za napájací kábel. Nevyťahujte vidlicu zo zásuvky ťahaním za kábel. Zabráňte mechanickému poškodeniu elektrických káblov ostrými alebo horúcimi predmetmi.
- ✿ El. náradie bolo vyrobené výlučne na napájanie striedavým el. prúdom. Vždy skontrolujte, že elektrické napätie zodpovedá údaju uvedenému na typovom štítku náradia.
- ✿ Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel alebo vidlicu, alebo spadlo na zem a je nejakým spôsobom poškodené.
- ✿ V prípade použitia predĺžovacieho kábla vždy skontrolujte, že jeho technické parametre zodpovedajú údajom uvedeným na typovom štítku náradia. Ak sa elektrické náradie používa vonku, používajte predĺžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Pri použití predĺžovacích bubnov je nutné ich rozvinúť, aby nedochádzalo k prehriatiu kábla.
- ✿ Ak sa elektrické náradie používa vo vlhkých priestoroch alebo vonku, je povolené ho používať, iba ak je zapojené do el. obvodu s prúdovým chráničom < 30 mA. Použitie el. obvodu s chráničom /RCD/ znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- ✿ Ručné el. náradie držte výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vŕťacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo s napájacou šnúrou náradia.

Bezpečnosť osôb

- ✿ Pri používaní elektrického náradia budete pozorní a ostražití, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve vykonávate. Sústredte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení, alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčte.
- ✿ Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu zraku. Používajte ochranné prostriedky zodpovedajúce druhu práce, ktorú vykonávate. Ochranné pomôcky, ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana slchu používané v súlade s podmienkami práce znižujú riziko poranenia osôb.
- ✿ Vyvarujte sa neúmyselného zapnutia náradia. Neprenášajte náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na spínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napájaniu sa uistite, že spínač alebo spúšť sú v polohe „vypnute“. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice náradia do zásuvky so zapnutým spínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.
- ✿ Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripojený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.
- ✿ Vždy udržujte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy nepreceňujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.
- ✿ Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovný odev. Nenoste voľné odevy ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, odev, rukavice alebo iná časť vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozpálených časťí el. náradia.

- ✿ Pripojte zariadenie na odsávanie prachu. Ak má náradie možnosť pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, zaistite, aby došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.
- ✿ Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák na upevnenie dielu, ktorý budete obrábať.
- ✿ Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných alebo návykových látok.
- ✿ Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zniženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

Používanie elektrického náradia a jeho údržba

- ✿ El. náradie vždy odpojte z el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a po ukončení práce! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- ✿ Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.
- ✿ Elektrické náradie neprefažujte. Náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak ho budete prevádzkovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Správne náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktorú bolo skonštruované.
- ✿ Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nie je možné bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím spínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Chybné spínače musia byť opravené certifikovaným servisom.
- ✿ Odpojte náradie od zdroja elektrickej energie predtým, než začnete vykonávať jeho nastavovanie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie zabrání náhodnému spusteniu.
- ✿ Nepoužívané elektrické náradie uprakte a uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených používateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.
- ✿ Udržujte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa časťí a ich pohyblivosť. Kontrolujte, či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných časťí, ktoré môžu ohrozíť bezpečnú prevádzku náradia. Pokiaľ je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho riadnu opravu. Veľa úrazov je spôsobených zle udržiavaným elektrickým náradím.
- ✿ Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naoštrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo zranenia a práca s nimi sa ľahšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu, môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou zranenia.

- ✿ Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétné elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce. Používanie náradia na iné účely, než na aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

Používanie akumulátorového náradia

- ✿ Pred vložením akumulátora sa presvedčte, že je vypínač v polohe „0 – vypnuté“. Vloženie akumulátora do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.
- ✿ Na nabíjanie akumulátorov používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátora môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.
- ✿ Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou zranenia alebo vzniku požiaru.
- ✿ Ak sa akumulátor nepoužíva, uschovávajte ho oddelene od kovových predmetov, ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátora s druhým. Skratovanie akumulátora môže zapríčiniť zranenie, popáleniny alebo vznik požiaru.
- ✿ S batériami zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť chemikália. Vyvarujte sa kontaktu s touto látkou a ak aj napriek tomu dôjde ku kontaktu, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihned lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátora môže spôsobiť vážne poranenia.

Servis

- ✿ Nevymieňajte časti náradia, nevykonávajte sami opravy, ani iným spôsobom nezasahujte do konštrukcie náradia. Opravy náradia zverte kvalifikovaným osobám.
- ✿ Každá oprava alebo úprava výrobku bez oprávnenia našej spoločnosti je neprípustná (môže spôsobiť úraz alebo škodu používateľovi).
- ✿ Elektrické náradie vždy nechajte opraviť v certifikovanom servisnom stredisku. Používajte len originálne alebo odporúčané náhradné diely. Zaistite tak bezpečnosť vašu i vašho náradia.

2. VYSVETLENIE ŠTÍTKOV S POKYNMI NA STROJI



Tento produkt je vyrobený v súlade so schválenými normami.



Tento výrobok má certifikát bezpečnosti.



Pred použitím stroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.



Nevysávajte žeravé uhlíky, horiace predmety, predmety presahujúce teplotu 40°C (104°F).



3. POPIS STROJA A OBSAH DODÁVKY

Popis stroja (pozri obr. 1)

- 1 – vypínač
- 2 – držadlo
- 3 – horný kryt motoru
- 4 – kryt telesa motora
- 5 – napájací kábel
- 6 – zberná nádoba
- 7 – svorky
- 8 – ochranný kryt
- 9 – kolieska
- 10 – filter
- 11 – hliníková tuba
- 12 – plastová hadica
- 13 – prípojka hadice
- 14 – kefová hubica
- 15 – podlahová hubica
- 16 – štrbinová hubica
- 17 – elektrická zásuvka

Obsah dodávky

Stroj vyberte opatrne z obalu a skontrolujte, či sú nasledujúce diely kompletné:

- ✿ Vysávač
- ✿ 4x pojazdné kolieska
- ✿ Bavlnený filter
- ✿ Plastová hadica
- ✿ Hliníková tuba
- ✿ Kefová hubica
- ✿ Podlahová hubica
- ✿ Štrbinová hubica
- ✿ Záručný list
- ✿ Návod na obsluhu

Pokiaľ diely chýbajú alebo sú poškodené, obráťte sa prosím na predajcu, u ktorého ste stroj zakúpili.

4. DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

⚠ POZOR! Dodržujte nasledujúce pokyny na elimináciu rizika požiaru, zasiahnutia elektrickým prúdom a úrazu.

⚠ POZOR! VÝSTRAHA!

Nezodpovedajúce predlžovacie prívody môžu byť nebezpečné. Ak sa používa predlžovací prívod, musí byť vidlica aj zásuvka vo vodotesnom vyhotovení a spojenie sa musí udržiavať v suchu a bez spojenia so zemou. Odporúča sa, aby toto bolo vykonané pomocou navijaku prívodu, ktorý udržuje zásuvku najmenej 60 mm nad zemou.

⚠ POZOR! VÝSTRAHA!

Vždy vypnite hlavný vypínač, ak necháte stroj bez dozoru.

- ✿ Nikdy nevysávajte horiacie alebo dymiacie predmety, napr. žeravé uhlíky, ohorky cigaret alebo zápalky.
- ✿ Nepoužívajte vysávač bez nainštalovaného filtra.
- ✿ Nenechávajte nikdy spotrebič bez dozoru, ak je pod napäťom. Zástrčku vytiahnite zo sieťovej zásuvky, pokiaľ nebudeťe spotrebič dlhší čas používať a tiež pred každou činnosťou spojenou s jeho údržbou.
- ✿ Nepoužívajte nikdy spotrebič vo vonkajšom prostredí a na vlhkom povrchu, hrozilo by rizik zasiahnutia elektrickým prúdom. Tento spotrebič nie je hračka pre deti. V prípade, že tento spotrebič obsluhuje dieťa alebo je používaný v blízkosti detí, musí byť nad deťmi zaistený prísny dohľad.
- ✿ Používajte spotrebič presne podľa pokynov, ktoré sú uvedené v tomto návode na obsluhu, a používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- ✿ Nepoužívajte spotrebič, ak jeho napájací kábel alebo zástrčka vykazujú známky poškodenia. Obráťte sa na zákaznícky servis v prípadoch, keď zistíte poruchu funkčnosti vášho spotrebiča, ak spotrebič spadol na zem, došlo k jeho poškodeniu, bol ponechaný vo vonkajšom prostredí alebo došlo ku kontaktu s vodou.
- ✿ Nefahajte za napájací kábel a nepoužívajte kábel ako držadlo pri prenášaní spotrebiča. Dbajte na to, aby ste kábel neprivreli do dverí a aby ste kábel nefahali cez ostré hrany a rohy. Dbajte aj na to, aby ste pri práci neprechádzali kolieskami cez kábel spotrebiča. Chráňte kábel pred kontaktom s horúcimi povrchmi.
- ✿ Pri odpájaní spotrebiča od prívodu elektrického prúdu nevytrhávajte zástrčku zo zásuvky ťahaním za kábel, držte ho vždy za zástrčku.
- ✿ Pri manipulácii so spotrebičom majte ruky vždy suché.
- ✿ Do otvorov spotrebiča nevkladajte žiadne cudzie predmety a ak sú tieto otvory upchaté, neuvádzajte spotrebič do chodu. Otvory udržujte čisté a odstraňujte prach, usadené zvyšky, vlasys a všetky ostatné nečistoty, ktoré by nepríaznivo ovplyvnili prúdenie vzduchu.
- ✿ Vlasy, volný odev, prsty a všetky ďalšie časti tela majte mimo dosahu pohyblivých častí spotrebiča.

- ✿ Všetky ovládacie prvky spotrebiča najprv vypnite a až potom odpojte zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- ✿ Budte zvlášť opatrní pri vysávaní schodov.
- ✿ Nikdy nevysávajte kvapaliny, horľavé alebo výbušné látky, napr. benzín, a nepoužívajte vysávač v blízkosti týchto látok.
- ✿ Ak potrebujete nainúť kábel, držte jeho zástrčku pevne v ruke. Pri navíjaní kábla nenechávajte jeho zástrčku voľne kmitať v priestore.
- ✿ Pred nasadzovaním sacej hadice vytiahnite najprv zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- ✿ Nikdy nepoužívajte vysávač bez nainštalovaného vrecka na prach a/alebo filtra.
- ✿ Poškodený prívodný kábel tohto spotrebiča musí z bezpečnostných dôvodov vymeniť výrobca resp. jeho servisné pracovisko.
- ✿ Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho obsluhovali osoby (vrátane detí do 8 rokov veku) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami. Obsluha tohto spotrebiča týmto osobami je možná iba za predpokladu, že na ich bezpečnosť bude dohliadať kompetentná osoba, alebo že ich táto osoba poučí, ako daný spotrebič správne obsluhovať. Deti musia zostať pod dohľadom, aby tak bolo zaistené, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- ✿ Výrobok opatrne vybalte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu skôr, než nájdete všetky súčasti výrobku.
- ✿ Tento výrobok nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálou schopnosťou alebo osoby s obmedzenými skúsenosťami a znalosťami, ak nad nimi nie je vedený odborný dohľad alebo podané inštrukcie zahŕňajúce použitie tohto výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ✿ Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je dodávané s týmto výrobkom alebo pre neho nie je určené.
- ✿ V žiadnom prípade neopravujte výrobok sami a nevykonávajte na ňom žiadne úpravy – nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Všetky opravy a nastavenia tohto výrobku zverte odbornej firme / servisu. Zásahom do výrobku počas platnosti záruky sa vystavujete riziku straty záručných plnení.
- ✿ Nikdy nepoužívajte výrobok, ak máte mokré ruky alebo nohy.
- ✿ Výrobok používajte a uchovávajte mimo dosahu horľavých a prchavých látok.
- ✿ Výrobok nevystavujte extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu, nadmernej vlhkosti a neumiestňujte ho do nadmerne prašného prostredia.
- ✿ Výrobok neumiestňujte do blízkosti vykurovacích telies, otvoreného ohňa a iných spotrebičov alebo zariadení, ktoré sú zdrojmi tepla.
- ✿ Nepoužívajte výrobok na iné účely, než na ktoré je určený.
- ✿ Pred pripojením výrobku k sieťovej zásuvke sa uistite, že napätie uvedené na štítku výrobku zodpovedá napätiu vo vašej zásuvke.

- ✿ Nepokladajte sieťový kábel v blízkosti horúcich plôch alebo cez ostré predmety. Na sieťový kábel nepokladajte ťažké predmety, kábel umiestnite tak, aby sa po ňom nešliapalo a aby sa oň nezakopávalo. Dabajte na to, aby sa sieťový kábel nedotýkal horúceho povrchu.
- ✿ Ak je sieťový kábel výrobku poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisu alebo podobne kvalifikovanej osobe, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Je zakázané používať výrobok s poškodeným sieťovým káblom alebo vidlicou sieťového kabla.
- ✿ Nevyťahujte zástrčku prívodu z el. zásuvky ťahom za napájací prívod.
- ✿ Výrobok nepostrekujte vodou ani inou tekutinou.
- ✿ Výrobok neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
- ✿ Výrobok nikdy nepoužívajte v blízkosti vane, umývadla alebo iných nádob s napustenou vodou.
- ✿ Ak výrobok práve nepoužívate alebo nebudeste používať, vypnite ho a vytiahnite zástrčku z el. zásuvky. Pred čistením postupujte rovnakým spôsobom.
- ✿ Výrobok nikdy nenechávajte v chode bez dozoru.
- ✿ Pred každým uložením nechajte výrobok dokonale vychladnúť.
- ✿ Pokiaľ bude výrobok používaný v blízkosti detí, dbajte na zvýšenú opatrnosť. Výrobok vždy umiestňujte mimo ich dosahu. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s výrobkom nebudú hrať.
- ✿ Prívod elektrickej energie musí byť vykonaný kvalifikovaným elektrotechnikom, odporúča sa aby bol prívod el. energie vybavený buď prúdovým chráničom s vybavovacou schopnosťou 30mA / 30ms, alebo zariadením strážiacim uzemňovací obvod (o možnostiach inštalácie sa informujte u svojho elektroinštalatéra).
- ✿ Násilné ťahanie za sieťový kábel môže spôsobiť jeho poškodenie.
- ✿ Aby ste sa vyhli poškodeniu hadice, nešliapte na ňu ani ju neprehýbjajte násilím. Výrobok nepoužívajte so zlomenou alebo inak poškodenou hadicou.
- ✿ Neprechádzajte výrobkom cez sieťový kábel.
- ✿ Tento výrobok je vybavený tepelnou poistkou – ak dôjde k prehriatiu motora alebo čerpadla, tepelná poistka prístroj vypne. Keď sa motor alebo čerpadlo ochladí, výrobok je možné opäť spustiť. Upozornenie!!! Aby sa zabránilo nebezpečenstvu vplyvom náhleho znovunastavenia tepelnej poistiky, nesmie byť tento spotrebič napájaný cez také externé spínacie zariadenie, ako je napríklad časový spínač, ani nesmie byť pripojený k obvodu, ktorého vlastnosťou je pravidelné zapínanie a vypínanie.
- ✿ Vysokotlakový prúd môže byť v prípade nesprávneho použitia nebezpečný. Je zakázané otáčať prúd na iné osoby, seba samého, zvieratá, elektrické zariadenia alebo vysokotlakový čistič.
- ✿ Pištoľ ani nástavec nikdy neprikladajte k očiam ani ušiam.
- ✿ Ak je nutné použiť predĺžovací kábel k sieťovému prívodu, musí mať tento kábel vodotesnú konštrukciu.
- ✿ Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím spotrebiča a jeho príslušenstva (poranenie, popálenie, oparenie, požiar, znehodnotenie potravín atď.)

5. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Vysávanie vody

- ✿ Pri vysávaní vody nasadte na teleskopickú trubicu špeciálnu podlahovú hubicu s gumovými stierkami (pozrite obr. 3) a z nádoby vyberte prachové vrecúško. V žiadnom prípade nepoužívajte na mokré vysávanie kobercovú hubicu s kovovou spodnou plochou – hrozí nebezpečenstvo korózie!
- ✿ Pokiaľ dôjde počas vysávania vody k naplneniu nádoby na maximum, zastaví bezpečnostný plavák nasávanie a značne sa zvýší hlučnosť motora. Ďalšie vysávanie je možné až po vyprázdení nádoby.

⚠ UPOZORNENIE: Pokiaľ sa vysávač v priebehu vysávania vody prevráti, je pred jeho ďalším použitím nevyhnutné nechať motor vysávača preveriť v servise.

⚠ UPOZORNENIE: Nikdy nepoužívajte tento vysávač ako plnohodnotnú náhradu za čerpadlá, tzn. nevysávajte vodu z nádrží, vaní, akvárií a pod. Vplyvom veľkého tlaku by mohlo dôjsť k poškodeniu tesnenia na hadici.

⚠ UPOZORNENIE: Po ukončení vysávania vody je nutné nechať vysávač bežať ešte asi 30 sekúnd, aby sa nasala zvyšná voda i z trubice a hadice.

Zapnutie (vypnutie) vysávača

- ✿ Pre zapnutie (vypnutie) vysávača stlačte tlačidlo I/O na tele vysávača.

Regulácia nasávania

- ✿ Nasávanie môžete regulovať otočným kolieskom na tele prístroja a v menšom rozsahu tiež posuvnou klapkou na držadle hadice.

6. MONTÁŽ VYSÁVAČA (OBR. 2)

Pred montážou alebo demontážou jednotlivých dielov príslušenstva vždy najskôr odpojte zástrčku zo sieťovej zásuvky.

- ❖ Pripravte si všetky diely príslušenstva.
- ❖ Na rukoväť hadice nasadte trubicu.
- ❖ Pružnú hadicu zostavte podľa obrázka a jej koniec s prípojkou zasuňte do nasávacieho otvoru na hornej strane vysávača. Zatlačte smerom dovnútra, v správnej polohe hadice saozve cvaknutie.
- ❖ Nainštalovať filter.
- ❖ Pripojiť kolieska.

7. POKYNY NA OBSLUHU

Zapnutie a vypnutie

- ❖ Vysávač sa zapína pomocou vypínača I / 0 na tele vysávača - poloha I.
- ❖ Poloha II vypínače aktivuje zásuvku, ale vysávač zostáva vypnuté len do zapnutia pripojeného zariadenia.

Po vypnutí vysávača

- ❖ Po ukončení vysávania vypnite spotrebič vypínačom a vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky. Hadicu vytiahnite zo sacieho otvoru, vytiahnutie hadice vyžaduje použitie miernejšej sily. Na záver odstráňte zo zbernej nádoby nahromadený prach.
- ❖ Filter vyčistite alebo vymeňte.

8. ČISTENIE FILTRA

- ❖ Filter odporúčame čistiť aspoň raz mesačne, alebo v prípade jeho viditeľného znečistenia alebo obmedzenej sacej sily a zvýšeného zvuku motora viac, ako je bežné.
- ❖ Vysávač nesmiete nikdy používať bez nainštalovaného filtra. Prevádzka vysávača bez nainštalovaného filtra vedie k poškodeniu motoru.
- ❖ Pred čistením filtra vždy odpojte vysávač od prívodu napäťia.
- ❖ Filter nie je možné čistiť v umývačke riadu.
- ❖ Na vysušenie filtra nepoužívajte fén na vlasy.
- ❖ Najlepší spôsob je filter manuálne vyklepať.

9. TECHNICKÉ ÚDAJE

VYSÁVAČ NA MOKRO-SUCHÉ VYSÁVANIE:	
Napätie / kmitočet	230 V/50 Hz
Príkon	1 400 W
Safie popola	do 40°C
Filter	Bavlnený filter
Kovová nádoba	30 l
Hadica	2,5 m
Pojazdné kolieska	4 ks
Hmotnosť	4 kg
Prívodný kábel	4,3 m
Hlučnosť	80 dB(A)

Používateľská príručka – jazyková mutácia.

10. LIKVIDÁCIA

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridávať do bežného komunálneho odpadu. Na správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. V niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinach môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhať prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohlo byť dôsledkom nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok splňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.



Model /Modell /Modelis:

**Záruční list / Záručný list /
Warranty Certificate / Jótállási jegy /
Garantijos taisyklys / Karta Gwarancyjna**

Výrobní číslo

Výrobné číslo

Serial No.

Szériaszám

Serijos Nr.

Numer seryjny

Razítko a podpis prodejce

Pečiatka a podpis predajcu

Dealer's stamp

A kereskedő bélyegzője

Pardavéjo antspaudas

Pieczątka i podpis sklepu

Datum prodeje

Dátum predaja

Date of purchase

A vásárlás dátuma

Pardavimo data

Data zakupu

Záruční podmínky

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za důležitých podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebitelovi pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamací) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytočného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejdpozdeji však do konca záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímají pouze kompletní a z důvodu dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněnosti reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícímu nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu...).

Záruka se nevztahuje zejména na:

■ vady, na které byla poskytnuta sleva ■ opotrebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku ■ poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem na použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen ■ poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby ■ poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nedohodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí výrobku...) ■ vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. ■ mechanické poškození výrobku (např. ulomený knoflík, pád...) ■ poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy...) ■ poškození, úprava nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem) ■ případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil) ■ případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku ■ případy, kdy reklamovaný výrobek nelze zotvořit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterým kupující prokazuje svá ■ práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plombu přístroje, prepisované údaje v dokladech...)

Záručné podmienky

Prešovajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vztahuje iba na spotrebny tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamaci uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskor však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamácii spolu pracovať pri ovieri existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletnej a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečištenej výrobok. V prípade oprávnenej reklamacie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamacie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok pre�iat. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky...).

Záruka sa nevztahuje na:

■ chyby, na ktoré bol poskytnuté zlávky ■ opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užíváním výrobku ■ poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, používania výrobku v rozporu s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený ■ ■ poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby ■ poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nedohodou a zásahom vyšej moci (živelná událosť, požiar, vniknutie výrobku...) ■ chyby funkčnosti výrobku zpôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polom a pod. ■ mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomené gombík, pád...) ■ poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (batérie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkost prostredia, otresy...) ■ poškodenie, úprava alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávněnou alebo neautorizovanou osobou (servisom) ■ případy, kdy kupující pri reklamaci neprokáže oprávněnosť svojich práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil) ■ případy, kdy sa údaje v předložených dokladech liší od údajov uvedených na výrobku ■ případy, kdy reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladech, kterým kupující preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby přístroja, prepisované údaje v dokladech...)

Conditions of guarantee

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end-user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygiene standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation...

This warranty is void especially if apply as follows:

■ Defects which were put on sale. ■ Wear-out or damage caused by common use. ■ The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for. ■ The product was damaged by uncared-for or insufficient maintenance. ■ The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, flood, ...). ■ Defects on functionality caused by low quality of signal, electromagnetic field interference etc. ■ The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall, ...). ■ Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes, ...). ■ Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person. ■ End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase). ■ Data on presented documents differs from data on products. ■ Cases when the claiming product can not be identified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

Autorizovaná servisní střediska / Autorizované servisné strediská / Authorized service centres

FAST ČR, a. s.

U Sanitasu 1621 CZ
251 01 Říčany
Česká republika

Tel.: +420/ 323 204 120
Fax: +420/ 323 204 121
servis.praha@fastcr.cz
www.fastcr.cz

FAST ČR, a. s.

Cejl 31
CZ 602 00 Brno
Česká republika

Tel.: +420/ 531 010 295
Fax: +420/ 531 010 296
servis.brno@fastcr.cz
www.fastcr.cz

Fast Plus, a. s.

Na Pántoch 18
SK 831 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421/ 249 105 811
Fax: +421/ 249 105 810
fastplus@fastplus.sk
www.fastplus.sk

Jótállási jegy

- A termék gyártója: FAST ČR, a.s. (U Sanitasu 1621, Říčany u Prahy 251 01, Csehország)
- A FAST Hungary Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi importőre a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást biztosít a fogyasztók számára az alábbi feltételek szerint:
- A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadásról (vásárlásról), illetve ha az üzeme helyezést a termékét értékesítő vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzeme helyezéstől számított 24 hónapig, míg 250.000,- Ft eladási árat felett 36 hónapig tartó időtartamra vállal jótállást. Ha a termék a fogyasztó átadásról számított fél éven belül helyezeti üzeme, akkor a jótállási határidő a termék átadásától kezdődik. A termék alkotórészeire és tartozékaival (pl. akkumulátor) a jótállási idő a termék átadásától számított 12 hónap.
- A jótállási igény a jótállási jegyel, az átadásról (ha releváns az üzeme helyezéstől) számított (i) 1 évig - 100.000,- Ft eladási árat meg nem haladó termék esetén; (ii) 2 évig - 250.000,- Ft eladási árat meg nem haladó termék esetén; (iii) 3 évig - 250.000,- Ft eladási árat meghaladó termék esetén a termékét értékesítő vállalkozásnál, annak székhelyén, vagy bármely telephelyén, fótiéleppen, illetve mindenhol esetben a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is, míg az előző (i) pont szerinti esetben, azaz 100.000,- Ft eladási árat meg nem haladó termék esetén a 13. hónáig, a 24. hónáig kizárolag a hivatalos szerviznél érvényesítethető. ■ Jótállási jegy hiányában a fogyasztó szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdelmén igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlónakat, hogy örizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - valásztása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavitását vagy kicsérélést követelheti, kivéve, ha a valásztás igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a jótállásra kötelezettsének a fogyasztó által érvényesített kiáltás másik igény teljesítésével összehasonlíta, aránytalan többletköltséget eredményezne, vagy (ii) ha a kötelezettségtől kiválik, illetve kicsérélest nem vállalata, vagy e kötelezettségenek megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavitáshoz vagy kicséréshöz fűződő érdeke megszűnt, akkor a fogyasztó megfelelő árészállítási igényelhet, vagy a hibát a kötelezettségi költségére maga kijavitathatja vagy másvalai kijavítathatja vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A fogyasztó a választott jogáról másikra téphet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállásra kötelezettséget megfizetni, kivéve, ha az áttérés a jótállásra kötelezettséget adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. ■ Ha a jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termék a megállapítást követő 8 napon belül kicsérélésre kerül. Ha a termék cseréjére nincs lehetség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ Ha a jótállási időtartam alatt a termék hármon alkalmal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában, valamint ha a fogyasztó nem igényli a vételárat arányos leszállítását, és nem kívánja a terméket a jótállásra kötelezettségeire kijavitani vagy mással kijavitni, a termék 8 napon belül kicsérélésre kerül. Ha a termék kicsérélésre nincs lehetség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ Ha a termék kijavitására a kijavitási igény közlésétől számított 30. napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezésre hiányában a termékkel a 30 napos határidő eredménytelen eltelít követő nyolc napon belül cserélni kell. Ha a termék cseréjére nincs lehetség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát a 30 napos kijavitási határidő eredménytelen eltelít követő nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ A fogyasztó a hiba fedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 24 hónapon belül köteles a hibát közelíni. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a **jótállási igény kizárolag a jótállási határidőben érvényesítőhelyen**. Mindazonáltal a jótállási határidő meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a termékkel a hiba miatt rendeltekessében nem használhatta. Ha a jótállásra kötelezettségtől kizárt körben a hiba kijavításához kölcsönös költségeket kell tölteni, a hiba miatt a termék javítására átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a termékkel a hiba miatt rendeltekessében nem használhatta. A hiba kijavításához kölcsönös költségeket kell tölteni, a hiba miatt a termék javítására átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a termékkel a hiba miatt rendeltekessében nem használhatta. A hiba kijavításához kölcsönös költségeket kell tölteni, a hiba miatt a termék javítására átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a termékkel a hiba miatt rendeltekessében nem használhatta. A hiba kijavításához kölcsönös költségeket kell tölteni, a hiba miatt a termék javítására átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a termékkel a hiba miatt rendeltekessében nem használhatta. A hiba kijavításához kölcsönös költségeket kell tölteni, a hiba miatt a termék javítására átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a termékkel a hiba miatt rendeltekessében nem használhatta. A hiba kijavításához kölcsönös költségeket kell tölteni, a hiba miatt a termék javítására átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a termékkel a hiba miatt rendeltekessében nem használhatta. A hiba kijavításához kölcsönös költségeket kell tölteni, a hiba miatt a termék javítására átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a termékkel a hiba miatt rendeltekessében nem használhatta. A hiba kijavításához kölcsönös költségeket kell tölteni, a hiba miatt a termék javítására átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a termékkel a hiba miatt rendeltekessében nem használhatta. A hiba kijavításához kölcsönös költségeket kell tölteni, a hiba miatt a termék javítására átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a termékkel a hiba miatt rendeltekessében nem használhatta. A hiba kijavításához kölcsönös költségeket kell tölteni, a hiba miatt a termék javítására átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a termékkel a hiba miatt rendeltekessében nem használhatta. A hiba kijavításához kölcsönös költségeket kell tölteni, a hiba miatt a termék javítására átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a termékkel a hiba miatt rendeltekessében nem használhatta. A hiba kijavításához kölcsönös költségeket kell tölteni, a hiba miatt a termék javítására átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a termékkel a hiba miatt rendeltekessében nem használhatta. A hiba kijavításához kölcsönös költségeket kell tölteni, a hiba miatt a termék javítására átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a termékkel a hiba miatt rendeltekessében nem használhatta. A hiba kijavításához kölcsönös költségeket kell tölteni, a hiba miatt a termék javítására átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a termékkel a hiba miatt rendeltekessében nem használhatta. A hiba kijavításához kölcsönös költségeket kell tölteni, a hiba miatt a termék javítására átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a termékkel a hiba miatt rendeltekessében nem használhatta. A hiba kijavításához kölcsönös költségeket kell tölteni, a hiba miatt a termék javítására átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a termékkel a hiba miatt rendeltekessében nem használhatta. A hiba kijavításához kölcsönös költségeket kell tölteni, a hiba miatt a termék javítására átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a termékkel a hiba miatt rendeltekessében nem használhatta. A hiba kijavításához kölcsönös költségeket kell tölteni, a hiba miatt a termék javítására átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a termékkel a hiba miatt rendeltekessében nem használhatta. A hiba kijavításához kölcsönös költségeket kell tölteni, a hiba miatt a termék javítására átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a termékkel a hiba miatt rendeltekessében nem használhatna. ■ A 151/2003. (IX.22.) Korm.rendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított hármon kuponánon belül érvényesített csereigény esetén a termékét értékesítő vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicsérálni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetéséről használata akadályozza (és a csere nem lehetséges). ■ Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet be építésre. Javítási- vagy csereigény esetén törekedni kell arra, hogy a kijavítás vagy kicsérélés 15 napon belül megtörténjen. Ha a javítás vagy a csere időtartama a 15 napot meghaladja, akkor tájékoztatni kell a fogyasztót a kijavítás vagy a csere várható időtartamról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi átvétel iga-zolására alkalmás más módon történik. A rögzített beiktetési, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kívül csomagként nem szállítható fogyasztási cikket – járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavitani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el – és visszaszállításról a jótállás kötelezettséje, vagy – a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítási igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.
- Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezettségtől mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a termék fogyasztó részére való átadását követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendeltetéséről használta, használáti ütmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívül álló ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás ■ fogyasztó feladatait képező karbantartási munkák elmulasztása ■ normál, termézesztés elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemaradása) vagy üzemszervé kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozza. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait, így különösen a Polgári Törvénykönyv szerinti kellékszavatossági illetve termékszavatossági jogait nem érinti. ■ Tájékoztatjuk, hogy a fogyasztóvádelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróság kívüli rendezése érdekében Ön a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testületek elérhetősége: <https://bekeltetes.hu/index.php?id=testuletek>.

Hivatalos szervíz / Autoryzowana sieć serwisowa

revision 01/2021

Fast Hungary Kft.
2310, Szigetszentmiklós
Kántor u. 10
Hungary
Tel.: + 36/ 23 330 830
Fax: + 36/ 23 330 8274
fasthungary@fasthungary.hu
www.fasthungary.hu

A kereskedő tölti ki

Megnevezés:.....

Típus:..... Gyártási szám:

A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása (ha alkalmazható):.....

Vásárlást igazoló bizonylat száma:.....

A vásárlás (üzembe helyezés) időpontja: 20..... hó..... nap.

Kereskedő bélyegzöje: Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:.....

Szerviz pecsétje: Kereskedő pecsétje:

Kicseréléssel alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzöje:

Tiszttelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kátor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

Garantijos taisykłės

Šiam gaminui suteikiama 24 mėnesių nuo įsigijimo datos garantija. Garantija apsiriboją žemiau pateiktamomis sąlygomis. Garantija skirta tik gaminiams, skirtiems buitiniam naudojimui. Dėl garantinio remonto pirkėjas gali kreiptis į pardavėjo parduotuvę, kurioje gaminį pirko, arba į nurodytus įgaliotus techninės priežiūros centrus. Galutinis naudotojas įsipareigoja pateikti pretenziją nedelsiant po defekto atsiradimo, tačiau tik iki garantijos galiojimo periodo pabaigos. Galutinis naudotojas įsipareigoja bendradarbiauti patvirtinant gaminio defektus, dėl kurių pateikia pretenziją. Priimtas bus tik pilnai su komplektuotas ir švarus (pagal higienos standartus) gaminys. Jei pretenzija dėl garantinio remonto bus pagrįsta, gaminio garantijos galiojimo periodas bus prailgintas atitinkamai periodu nuo pretenzijos pateikimo datos iki galutinios naudotojos pasiūlimo sutaisyta gaminių arba iki datos, kada galutinis naudotojas turėtų pasiūlėti sutaisyta gaminių. Norédamas gauti garantinio remonto paslaugas, galutinis naudotojas turi patvirtinti pretenziją pilnai užpildytais secinčiais dokumentais: pirkimo kvitu, garantiniu talonu, instalavimo sertifikatu...

Garantija netaikoma: ■ Nukainotoms (brokuotoms) prekėms. ■ Iprastinai susidėvinčioms gaminio dalims ■ Gedimams, atsiradusiems neprofesionaliai ar neteisingai gaminį instaliavus, nesilaikant gaminio naudojimo instrukciją, naudojant gaminį ne pagal įstatymu numatytus standartus ar iprastinius tokio tipo gaminii naudojimo procesus, naudojant gaminį kitai paskirčiai nei numatyta. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl netinkamos ar nepakankamos gaminio priežiūros. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl purvo, nenugalimos jėgos aplinkybių (stichinių nelaimių, gaisro, potvynio, ...). ■ Gedimams, atsiradusiems dėl prastos kokybės signalo, elektromagnetinio lauko trikdžių ir kt. ■ Radus mechaninių pažeidimų (pvz. sulaužyti mygtukai, kritimo pozymiai, ...). ■ Gedimams, atsiradusiems naudojant gaminį su netinkamomis laikmenomis, jungiant prie netinkamų tinklų, dedant į gaminį netinkamus maitinimo šaltinius (baterijas) ar dėl bet kokių kitų netinkamų naudojimo sąlygų (pvz. aukštos temperaturos, didelės drėgmės, žemės drėbejimų, ...). ■ Nustaciūs, kad gaminys tašytas, modifikuotas ar ar dytas neįgaliotų tai daryti asmenų. ■ Jei galutinis naudotojas neturi visų reikalingų dokumentų, irodančių jo teisę į garantinį remontą (pvz. dokumento, kur būtų nurodytas gaminio įsigijimo laikas ir vieta). ■ Jei data pateiktuose dokumentuose skiriasi nuo datos ant gaminio.

Warunki gwarancji

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional“). Zgłoszenia gwarancyjnego można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabity. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterekę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterek. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

■ usteka była widoczna w chwili zakupu, ■ usteka wynika z zwykłego użytkowania i zużycia, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku, ■ produkt został uszkodzony z powodu zaśmiecenia, wypadku lub okoliczności o charakterze siły wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.), ■ produkt wykazuje zle działanie z powodu słabeego sygnatu, zakłóceń elektromagnetycznych itp., ■ produkt został uszkodzony mechanicznie (np. wyłamany przycisk, upadek, itp.), ■ produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.), ■ produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowanego personelu, ■ użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), ■ dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urządzeniu, ■ produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomb gwarancyjnej.

Uab „Senuku Prekybos Centras“ Garantinis Servisas
Jonavos G. 62, Lt-44192,
Kaunas, Lithuania
Tel.: +370 37 212 146
Tex.: +370 37 212 165
garrem@senukai.lt
www.senukai.lt

Fast Poland, Sp. z o.o. Ul.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy
Poland
Tel.: +48 697 690 228
Mail: serwis@fastpoland.pl
www.fastpoland.pl

